

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 99 — 2774

[99/36109]

**6 JULI 1999 — Besluit van de Vlaamse regering
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 10 november 1998
houdende doorvoering van experimenten in verband met invoegbedrijven**

De Vlaamse regering,

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 november 1998 houdende doorvoering van experimenten in verband met invoegbedrijven;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 2 juli 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat bij hoogdringendheid maatregelen dienen te worden genomen om het toepassingsgebied van het experiment invoegbedrijven op een snelle en doeltreffende wijze te kunnen afstemmen op de snel wijzigende omstandigheden op de arbeidsmarkt;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 10 november 1998 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

de bepalingen onder 2° en 3° worden vervangen door wat volgt :

« 2° invoegbedrijven : werkgevers zoals omschreven in hoofdstuk *Ibis*, § 1, van dit besluit; »

3° invoegwerknemers : werknemers zoals omschreven in hoofdstuk *Ibis*, § 2, van dit besluit; ».

Art. 2. In het besluit van de Vlaamse regering van 10 november 1998 wordt tussen hoofdstuk I en hoofdstuk II een hoofdstuk *Ibis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Hoofdstuk *Ibis* — *Toepassingsgebied*

Art. *Ibis*, § 1. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder werkgevers : startende bedrijven, erkend door de minister, die maximaal drie jaar als handelsvereniging of als burgerlijke vereniging met een handelsmerk bestaan en die, na een middellange invoegperiode waarbij ondersteuning nodig is, hun plaats innemen tussen gewone bedrijven in het normaal economisch circuit.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder werknemers : langdurig niet-werkende werkzoekenden met maximaal een diploma hoger secundair onderwijs die in trajectmatige begeleidingsacties zijn opgenomen en toegeleid; dit zijn niet-werkende werkzoekenden die op de dag vóór de indiensttreding sedert ten minste twaalf maanden als werkzoekende ingeschreven zijn bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding en gedurende deze periode noch in loondienst werkten, noch een zelfstandige bedrijvigheid uitoefenden.

De Vlaamse minister bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid kan de periodes bepalen die met de periode van inschrijving als niet-werkende werkzoekende worden gelijkgesteld. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1999.

Art. 4. De Vlaamse minister bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juli 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,
Th. KELCHTERMANS

TRADUCTION
MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 99 — 2774

[99/36109]

**6 JUILLET 1999 — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 1998
portant organisation d'expériences dans le domaine des entreprises d'insertion**

Le Gouvernement flamand,

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 1998 portant organisation d'expériences dans le domaine des entreprises d'insertion;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'emploi et de la formation professionnelle;

Vu l'accord de Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 2 juillet 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées sur le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que des mesures s'imposent sans délai pour adapter promptement et efficacement le domaine d'application de l'expérience des entreprises d'insertion à la situation du marché du travail, qui change rapidement;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 1998, les modifications suivantes sont apportées :

les dispositions des 2^o et 3^o sont remplacées par ce qui suit :

« 2^o entreprises d'insertion : les employeurs tels que définis au chapitre *Ibis*, § 1^{er} du présent arrêté;

3^o travailleurs d'insertion : les travailleurs tels que définis au Chapitre *Ibis*, § 2, du présent arrêté;

Art. 2. Dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 1998, il est inséré entre le chapitre I^{er} et le chapitre II, un chapitre *Ibis* rédigé comme suit :

« Chapitre *Ibis* — *Domaine d'application*

Article 1^{er}, § 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par employeurs : des entreprises démarrantes, agréés par le Ministre, qui existent depuis trois ans au maximum comme société commerciale ou association civile à caractère commercial et qui, à l'issue d'une période d'insertion de durée moyenne nécessitant un soutien, s'insèrent parmi les entreprises ordinaires dans le circuit économique normal.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par travailleurs : demandeurs d'emploi de longue durée non travailleurs qui sont au plus porteurs d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur admis et orientés vers un parcours d'insertion; il s'agit de demandeurs d'emploi non travailleurs qui, le jour précédant leur entrée en service, sont inscrits depuis douze mois, en tant que demandeurs d'emploi, à la « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle) et ne peuvent être ni salarié, ni indépendants au cours de cette période.

Le Ministre flamand chargé de la politique de l'emploi peut déterminer les périodes assimilés à la période d'inscription en tant que demandeurs d'emploi peut déterminer les périodes assimilées à la période d'inscription en tant que demandeurs d'emploi non-travailleurs. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 1999.

Art. 4. Le Ministre flamand qui a la politique de l'emploi dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juillet 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,
T. KELCHTERMANS